

尹明华 著

■媒体新观察■媒体与社会■社会新观察■访谈与思考

美国 新 观察

X I N G U A N C H A

Meiguo



上海文艺出版社

x i n g u a n c h a

美国新观察

尹明华 著

责任编辑：修晓林
装帧设计：袁银昌

美国新观察

尹明华 著

上海文艺出版社出版、发行

(上海绍兴路74号)

新华书店 经销 商务印书馆上海印刷厂印刷

开本 850×1092 1/32 印张 6 插页 10 字数 119,000

1998年3月第1版 1998年3月第1次印刷

印数：1—5,000册

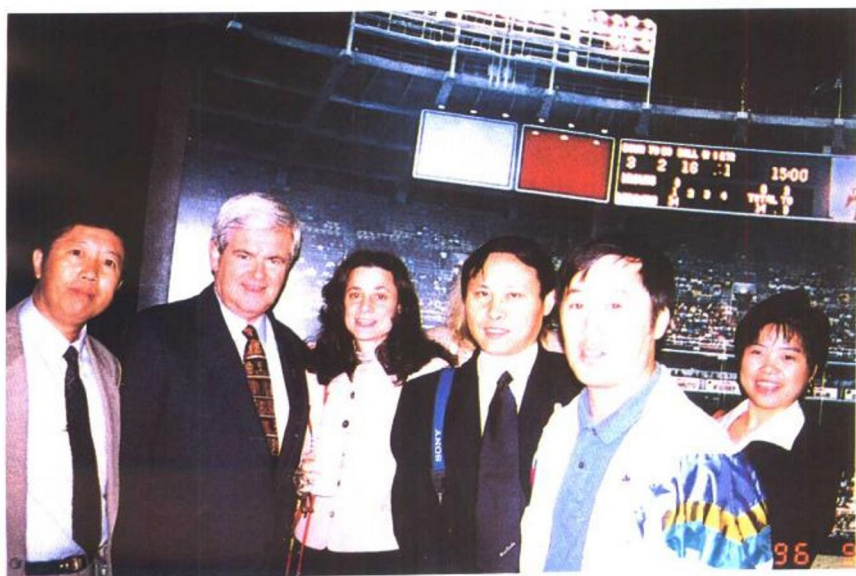
ISBN 7-5321-1659-X/I·1343 定价：14.00元

如有质量问题，请与厂质量科联系。T：56628900×13



与N B C 新闻总监霍伯先生
在联合国大厦前合影。

美国众议员议长金里奇（左
二）接见中国新闻代表团。





华盛顿的朝鲜战争纪念地。

美国航空航天博物馆，图为
前苏联制造的火箭。

阿林登公墓，美国前总统肯
尼迪安葬之地。





联合国大厦内世界各民族人民的像照长廊，最具有和平的气氛。

美国国防部五角大楼，大楼过于庞大，不管在什么角度，只能拍出一个屋角。

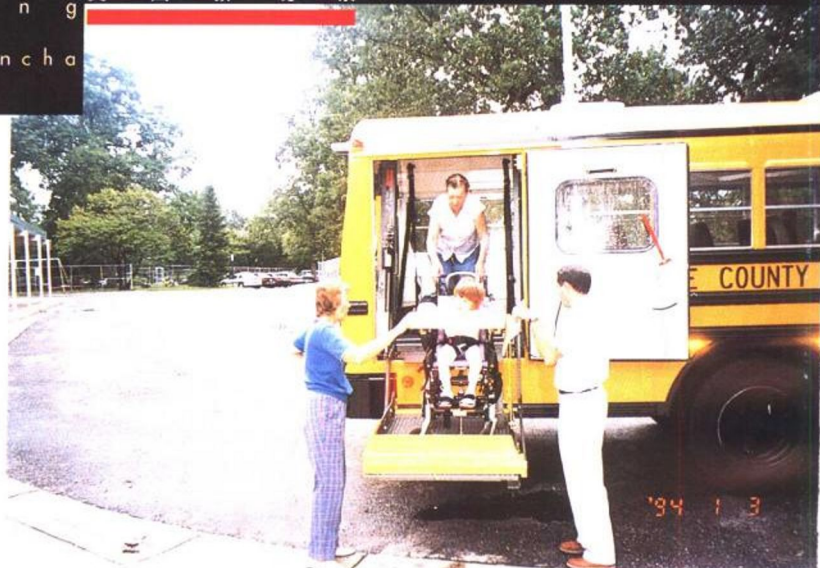


Meiguo

xing

guancha

美国新观察



专门护送伤残儿童的特制车辆。

霍布金斯医院的一间高价病房，住宿一夜
收费3000美元，宋美龄、辛普森等都在此
享过“清福”。





纽约街头排列成行的自动售报器。



美国海军学院食堂，军人们正在用餐。



新闻学院里的学生停车场。



美国NBC的新闻直播室。

乔治·华盛顿发表总统就
职演说的地方。





华盛顿的越战纪念地。

黄昏时分在戴维夫妇家门口团聚。



Meiguoxingguancha

序

江曾培

随着改革开放的推进，我国出国人员不断增多。八月中旬，我在纽约参观联合国大厦，据接待人员称，现在到那里参观的人，中国人占四分之一。这个比例，虽然大致正是中国人占全世界人口的比例，但这并非一般的静态的人口比例，而是能远涉重洋到联合国参观的人员比例，它表明我国如今不再封闭，在走出国门，积极了解世界上，已经不让一些发达国家。目前在世界许多城市，随时都可以看到黑头发、黑眼睛的中国人，其中除留学生、新移民外，就是访问者、旅游者。他们归国以后，往往要以各种不同的方式，表达他们的所见所闻所思所感。在此背景下，从八十年代开始，我国的新闻出版业，多有海外见闻式的文章和著书问世。它们犹如一扇扇“窗口”，展现了我们过去比较陌生的海外世界的形形色色，赢得了读者的喜爱。然而，事情往往是这样：当本来是“无”的时候，“有”就会受到欢迎；而当“有”了以后，人们就不再满足一般的“有”的量的增长，而要求质量与特色了。目前有些海外记游式的文字，不再像



江曾培

当初出现时那样引起注意，甚至受到冷遇，就因为它们有“嚼别人吃过的馍”的味道，重复雷同，缺乏新意。写海外的文字，也到了要求特别讲究出新的时候了。

尹明华同志的《美国新观察》一书，就贵在是“新观察”，有“新”意。它不是一般的记叙美国山川名胜的旅游见闻，而是浓笔重彩地展现美国的各种媒体。“美国之音”、美联社、路透社以及 CNN、NBC 等广播电台等许多我们熟悉其名但对其内情又十分陌生的新闻单位，一一在作者的笔下曝了光。这是一般旅游观光者难于接触的，因而是在过去写海外的作品中少见的，虽不能说它填补了“空白”，但如此集中地记叙了美国的多家著名媒体，则是别开了生面。有位古典作家说过，优秀文艺作品的价值，在于它能为文艺王国增添新版图。套用这句话，《美国新观察》以其新题材新内容，为海外见闻一类图书开拓了“新版图”。同时，作者在对这些媒体的记叙中，不是单向的，静态的，而是灌注了自己的认识与评价，并再现了与对方的直接交流乃至争辩。作者对美国媒体的种种，有点头，有摇头，有在点头中摇头，有在摇头中点头。他清醒地认识到，我们与美国媒体有同有异，在许多问题上，要持“求同有异”的态度，但对像美国全国广播公司评论员鲍勃·科斯塔斯，在去年亚特兰大举行的百年奥运开幕式的现场直播中，公然散布我国运动员的谣



言，则又要鲜明地点穿他们所谓“新闻客观公正”的画皮。这样，这本《美国新观察》，在平实的客观的记叙中，又强烈地反射出作者的主观世界，反射出作者作为一个记者的敏锐，机锋，以及又原则又灵活的个性。客观中显主观，静态中含动态，也使这本书在结构上呈现出新特色。自然，从更高的要求来说，“新”还要与“深”结合。《美国新观察》敏锐有余，深度不足。我也做过记者，我感到这是记者职业造就的特点。从负面来说，深度不足，也可以说是一般记者文字的一种通“病”。

我和明华同志认识多年，他的勤奋好学，锐意进取，一开始就给我留下深刻印象。他乐于自加压力，负重前行。这次去美访问，他作为中国新闻代表团团长，为圆满完成出访任务，兢兢业业，不敢稍怠，与那种“逍遥游”不同，他宵衣旰食，殚精竭虑，可说本身就是一次“负重”的访问。回来以后，在繁忙的工作之余，见缝插针式抓紧写成这本著作，也可以说一种“负重”的写作。立足于这种自觉的“负重”精神，促进他发掘了生命的潜力，从而在事业上取得了成就，并将取得更大的成就。

1997.8.24



前 言

尹明华

曾经去过美国。那是 1994 年 9 月,美国百事可乐集团总部委托香港澳美广告公司组织 10 名中国记者访美 10 天,先后到纽约和洛杉矶转了一圈。大公司出钱,豪华气派,住在纽约世贸中心大厦旁边的一家四星级宾馆(洛杉矶住处也是相同规格),吃住行全包。开车的是美国人,导游的是英国人,负责联络公关的是香港人,把中国记者们服侍得舒舒服服。上海东方电台一位小有名气的女记者李晓铃赴美探亲,从波士顿驱车来纽约见我,看见我住的宾馆如此豪华,惊诧不已。身处美国,她知道享受这待遇的身分。可惜她已不可能有如此豪华享受的奢望了。

第一次去美国,处处新鲜,照理感受很多。但是回国以后,竟觉得脑子空空如也,唯一显而易见的效果,是体重增加了 5 斤。过于舒适的旅游,不用动脑筋,一切都是浮光掠影,似懂非懂,反而没有深度,要想动笔,就觉得重了。

这次,96 年年底访美,出资方是美新署,邀



请方是马里兰州陶森大学传播系，安排方有马州的多家传媒。记者就是记者，美方安排日程紧凑，项目繁多，“品种”丰富。按照陪同我们的老美说法，要尽量让你们多走走，多看看，不仅看美国的好地方，也看看美国的不足之处。于是每天日夜兼程，早起晚睡。第一次率团出访，代表的是国家形象，表现的是中国记者的素质，不显出些能耐，像话吗？新闻代表团的组成人员中，除厦门广播电视局总编室主任张飞舟与我有过私交，安徽电台台长李治宇，中国记协美大处处长李胡兵，中央电台记者王葳小姐均是初次合作，一做团长，仿佛立刻就有照顾好大家的责任，能没心思吗？还有本次出访有一项重要活动，就是参加美国记协在华盛顿举行的年会，与美国记者共同讨论有关中国新闻职业道德问题。美方会故意刁难吗？我和其他团员能够把握好分寸吗？作为团长，不能没有这方面的考虑。

但是我们终究圆满完成了这次出访任务。说圆满，是指自己满意，美方满意，中国记协的领导也满意。当飞机掠过太平洋上空，飞抵北京机场，踏上祖国领土时，我真正感到了如释重负。

真诚地感谢代表团的各位成员。一次短暂的合作，使我认识到他们都是些优秀的人。李胡兵的练达活泼，李治宇的稳健深沉，张飞舟的善言敏捷，王葳的细腻纯真，都给我留下了



极为深刻的印象。这是一个亲密无间的集体，我们经常互相探讨怎样应付出现的情况和问题。在远离祖国的异国他乡，每个人的每一份见解都是一笔无价的财富。这次访美归来，我的体重减轻了 10 斤，但心中极为充实。我们看了很多，也看得深刻；我们看得仔细，也记得认真。曾合计共写一本书，谈谈我们的见闻和感受，让更多的没有到过美国的中国人，能够追寻我们的行踪和思维轨迹，一起去游历一次美国，看看美国，认识美国。我们曾经向美国同行们宣布过这个计划。

但是回国以后，我们立即各飞东西，原来商议的计划，因为各自工作忙碌、联系不便而搁浅。但我心里一直搁着这个念头。因忙碌而又逝去了五个月之后，我突然发现，不能再等了！

于是，从 1997 年的 4 月份起，我利用双休日时间，日夜追赶，一气写成 41 篇文章，10 多万字。当全部完稿，可以付梓印刷以后，我不敢想象，一旦下定决心，会有如此出乎寻常的工作效率。

不容否认，这其中很大一部分缘由，是得益于我的朋友、上海文艺出版总社副社长郑宗培先生的支持和鼓励，他仔细听取了写作本书的计划以后，从选题到写作方法，都提出了中肯的建议。本书的责任编辑修晓林先生，与我私交甚笃，在长达 10 多年的交往中，我们充分

